

Pioneer

DMH-A5450BT

RDS AV RECEIVER

RECEPTOR AV RDS

MULTIMÍDIA RECEIVER COM RDS

English

Español

Português (B)

Quick Start Guide
Guía de inicio rápido
Guia de Início Rápido

Precauciones

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

⚠ ADVERTENCIA

Se proporcionan ranuras y aperturas de ventilación en el gabinete para garantizar un funcionamiento confiable del producto y para protegerlo del sobrecalentamiento. Para evitar riesgos de incendio, nunca se deben bloquear o cubrir las aberturas con elementos (como papeles, alfombras y trapos).

⚠ PRECAUCIÓN

Este producto es evaluado en condiciones de clima moderado y tropical en aparatos electrónicos de audio, video y similares. Requisitos de seguridad, IEC 60065.

Para garantizar una conducción segura

⚠ ADVERTENCIA

- **EL CABLE VERDE CLARO DEL CONECTOR DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DISEÑADO PARA DETECTAR EL ESTADO ESTACIONADO DEL VEHÍCULO Y DEBE CONECTARSE EN EL LADO DE LA FUENTE DE ENERGÍA DEL INTERRUPTOR DEL FRENO DE MANO. LA CONEXIÓN O EL USO INCORRECTOS DE ESTE CABLE PODRÍAN INFRINGIR LA LEY APLICABLE Y PRODUCIR LESIONES O DAÑOS GRAVES.**
- **No intente alterar ni desactivar el sistema de bloqueo mediante el freno de mano, provisto para su propia protección. La alteración o la desactivación del sistema de bloqueo del freno de mano podrían producir lesiones graves o la muerte.**
- **Para evitar el riesgo de daños y lesiones y la posible infracción de las leyes aplicables, este producto no debe utilizarse con una imagen de video que sea visible para el conductor.**
- En algunos países, la visualización de imágenes de video en una pantalla dentro de un vehículo incluso por personas distintas al conductor podría estar prohibida por la ley. Deben obedecerse estas disposiciones en los lugares donde estén vigentes.

Si intenta ver una imagen de video mientras conduce, aparecerá en la pantalla la siguiente advertencia: **“Está terminantemente prohibido utilizar la fuente de video del asiento delantero durante el manejo.”**. Para ver una imagen de video en esta pantalla, detenga el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano. Pise el pedal del freno sin soltarlo antes de quitar el freno de mano.

Empezar



Tocar



Tocar y deslizar



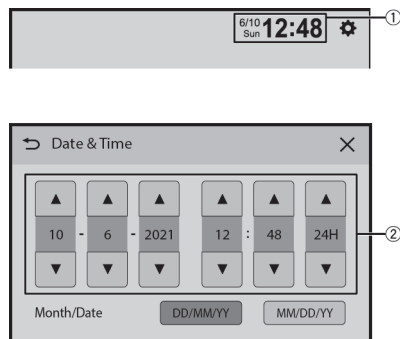
Tocar y mantener pulsado

Qué es que



①		Apagar la pantalla Apagar
②		Mostrar la pantalla del menú superior Silenciar o reactivar sonido
③		Activar el modo de reconocimiento de voz
④	VOL (+/-)	

Seleccionar el reloj



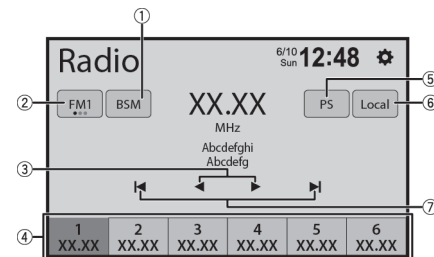
- ① **Cambiar a la pantalla de ajuste de reloj**
- ② **Ajustar el reloj**

Seleccionar la fuente



- ① **Seleccionar un origen**

Uso del sintonizador



- ① **Almacenar las frecuencias de las emisiones más fuertes**
- ② **Seleccionar una banda**
- ③ **Sintonizar la siguiente emisora**
- ④ **Recuperar el canal preestablecido almacenado en una tecla de la memoria**
Almacenar la frecuencia de la emisión actual en una tecla
- ⑤ **Muestra un canal preestablecido durante 10 segundos y cambia al siguiente canal automáticamente.**
- ⑥ **Sintonizar solo las emisoras de radio con señales suficientemente potentes**
- ⑦ **Iniciar la sintonización de búsqueda**

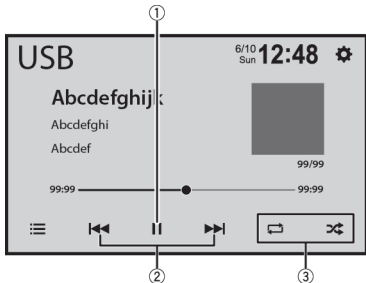
Español

Uso de imágenes en movimiento



①	 Pausar e iniciar reproducción
②	 Cambiar el punto de reproducción
③	 Selecciona el archivo siguiente o anterior.  Retrasa o adelanta rápidamente. Vuelve a tocar para cambiar la velocidad de reproducción.

Uso de audio



①	 Pausar e iniciar reproducción
②	 Selecciona el archivo siguiente o anterior.  Retrasa o adelanta rápidamente. Vuelve a tocar para cambiar la velocidad de reproducción.
③	 Establecer las funciones para reproducir audio

Funcionamiento de la búsqueda de la lista



①	Mostrar la pantalla de la lista de reproducción
②	Seleccionar los tipos de archivo multimedia
③	Seleccionar un título de la lista o carpeta que desea reproducir
④	Desplazar por la lista

Conexión Wi-Fi®

- 1 Active la función Wi-Fi en el dispositivo.
- 2 [Configuración de Wi-Fi]
- 3 Active la función [Wi-Fi].
- 4 Verifique la contraseña en el menú [Contraseña].
- 5 [Información de dispositivo]
- 6 Verifique el [Nombre de red] y seleccione el nombre de la red en el dispositivo móvil.
- 7 Introduzca la contraseña mostrada en [Contraseña] en el dispositivo móvil.

Español

Conexión Bluetooth®

- 1     [Configuración Bluetooth]  [Buscar].
- 2  El nombre del dispositivo Bluetooth.

NOTA

La marca literal y los logotipos *Bluetooth*® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por Pioneer Corporation se hace bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos propietarios.

Uso de teléfono Bluetooth



①	 Escribir el número telefónico directamente
②	 Cambiar al modo de directorio telefónico
③	 Cambiar a la lista del historial de llamadas
④	 Hacer una llamada saliente

Conexión

Precauciones

Su nuevo producto y este manual

- No utilice este producto, ninguna aplicación, ni la opción de la cámara de visión trasera (en caso de haberla adquirido) si al hacerlo se distraerá de alguna forma y no podrá manejar su vehículo con seguridad. Siempre respete las reglas para conducir con seguridad y el reglamento de tráfico vigente. Si enfrenta dificultades al usar este producto, deténgase, estacione su vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano antes de realizar los ajustes necesarios.
- No instale este producto donde quizá
 - (i) obstruya la visión del conductor,
 - (ii) afecte el funcionamiento de cualquiera de los sistemas de operación del vehículo relacionados con la seguridad, como las bolsas de aire, los botones de luces de advertencia (intermitentes), o
 - (iii) afecte la capacidad del conductor de manejar el vehículo de forma segura.
 En algunos casos, quizá no sea posible instalar este producto debido al tipo de vehículo o la forma del interior del vehículo.

Precauciones importantes

⚠ ADVERTENCIA

Pioneer recomienda que no instale este producto usted mismo. Este producto está diseñado para instalarse de forma profesional únicamente. Se recomienda que solo personal de servicio autorizado de Pioneer, con capacitación y experiencia especiales en electrónica móvil, configure e instale este producto. NUNCA REALICE EL MANTENIMIENTO DE ESTE PRODUCTO USTED MISMO. La instalación o el mantenimiento de este producto y sus cables de conexión podrían exponerlo al riesgo de una descarga eléctrica u otros peligros, y podrían causar daños a este producto que no estén cubiertos por la garantía.

Precauciones antes de conectar el sistema

⚠ ADVERTENCIA

No intente alterar ni desactivar el sistema de bloqueo mediante el freno de mano, provisto para su propia protección. La alteración o la desactivación del sistema de bloqueo del freno de mano podrían producir lesiones graves o la muerte.

⚠ PRECAUCIÓN

- Asegure todo el cableado con abrazaderas de cables o cinta aislante. No permita que el cableado pelado permanezca descubierto.

- No conecte directamente el cable amarillo de este producto a la batería del vehículo. Si el cable está conectado directamente a la batería, la vibración del motor podría provocar un problema relacionado con el aislamiento en el punto por donde el cable cruza del compartimento del pasajero al compartimento del motor. Si se rompe el aislamiento del cable amarillo como consecuencia del contacto con partes metálicas, puede producirse un cortocircuito y por ende un peligro considerable.
- Es extremadamente peligroso que los cables se enrollen en la columna de dirección o la palanca de cambios. Asegúrese de instalar este producto, sus cables y los hilos de tal manera que no obstruyan ni obstaculicen la conducción del vehículo.
- Asegúrese de que los cables y los hilos no afecten las piezas móviles del vehículo ni queden atrapados en estas, especialmente el volante, la palanca de cambios, el freno de mano, los asientos deslizantes, las puertas o alguno de los controles del vehículo.
- No pase los cables por donde podrían quedar expuestos a altas temperaturas. En caso de que el aislamiento se caliente, los cables podrían dañarse y provocar un cortocircuito o una avería, además de daños permanentes al producto.
- No recorte ningún cable. De lo contrario, es posible que el circuito de protección (el portafusibles, la resistencia de fusible o filtro, etc.) no funcione correctamente.
- Nunca suministre alimentación a otros productos electrónicos recortando el aislamiento del cable de alimentación de este producto y tomando corriente a partir de él. La capacidad nominal del cable quedará superada y provocará un sobrecalentamiento.

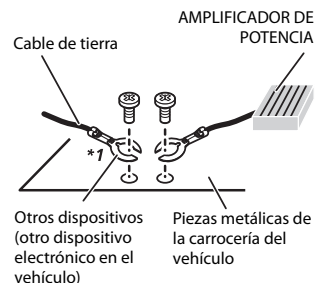
Antes de instalar este producto

- Utilice esta unidad con una batería de 12 V y puesta a tierra negativa únicamente. De lo contrario, quizá se produzca un incendio o una avería.
- Para evitar cortocircuitos en el sistema eléctrico, asegúrese de desconectar el cable de la batería (-) antes de la instalación.

Para evitar daños

⚠ ADVERTENCIA

- Cuando la salida de las bocinas se use en cuatro canales, utilice bocinas de más de 50 W (entrada máxima de potencia) y entre 4 Ω y 8 Ω (valor de impedancia). No utilice bocinas de 1 Ω a 3 Ω para esta unidad.
- El cable negro es la tierra. Al instalar esta unidad o un amplificador de potencia (se vende por separado), asegúrese de conectar primero el cable de tierra. Asegúrese de que el cable de tierra esté conectado correctamente a las piezas metálicas de la carrocería del vehículo. El cable de tierra del amplificador de potencia y el de esta unidad o de cualquier otro dispositivo deben conectarse al vehículo por separado, con tornillos distintos. Si el tornillo de puesta a tierra se afloja o se cae, podría provocar un incendio, humo o fallas.



*1 No se suministra para esta unidad

- Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar solo un fusible del régimen nominal dispuesto para este producto.
- Este producto no puede instalarse en un vehículo que no cuente con la posición ACC (accesorio) en el interruptor de encendido.



Posición ACC



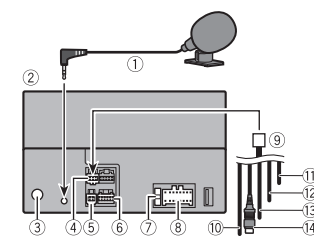
Sin posición ACC

- Para evitar cortocircuitos, cubra el cable desconectado con cinta aislante. Es de especial importancia aislar todos los cables de las bocinas que no se utilicen; de lo contrario, quizá produzcan un cortocircuito.
- Para conectar un amplificador de potencia u otros dispositivos a este producto, consulte el manual del producto que desea conectar.
- El símbolo gráfico  que se encuentra en el producto significa corriente continua.

Aviso para el cable azul/blanco

- Cuando se enciende el interruptor de encendido (ACC ON), se envía una señal de control a través del cable azul/blanco. Conéctelo al terminal de control remoto de sistema externo del amplificador de potencia, al terminal de control de relé de la antena automática o al terminal de control de potencia del amplificador de antena (máx. 300 mA 12 V cc). La señal de control se envía a través del cable azul/blanco, incluso si se desconecta la fuente de audio.

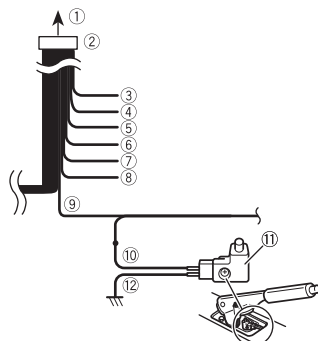
Este producto



- 1 Microfono de 3 m
- 2 Este producto
- 3 Clavija de conexión de la antena
- 4 Conector 1 (REAR VIEW CAMERA IN/ MUTE/STEERING WHEEL CONTROL)
- 5 Conector 2 (AUX IN)
- 6 Suministro previo a la salida
- 7 Fusible (10 A)
- 8 Fuente de alimentación
- 9 Al conector 1
- 10 Amarillo/negro (MUTE)
- 11 Negro/rojo (STEERING WHEEL CONTROL INPUT 1)

- 12 Negro/azul (**STEERING WHEEL CONTROL INPUT 2**)
- 13 Negro/blanco (**STEERING WHEEL CONTROL GND**)
- 14 Marrón (**REAR VIEW CAMERA IN**)

Cable de alimentación

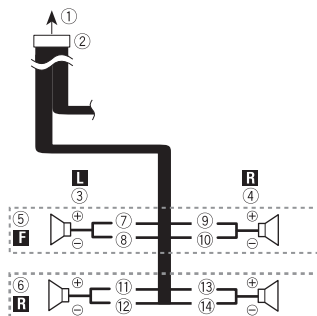


- 1 A la fuente de alimentación
- 2 Cable de alimentación
- 3 Amarillo
Al terminal de suministro de energía, independientemente de la posición de la llave de encendido.
- 4 Rojo
Al terminal eléctrico controlado por la llave de encendido (12 V cc) ENCENDIDO/APAGADO.
- 5 Naranja/blanco
Al terminal del interruptor de iluminación.
- 6 Negro (tierra)
A la carrocería (metálica) del vehículo.
- 7 Violeta/blanco
De los dos cables conectados al faro trasero, conecte aquel cuya tensión cambie cuando la palanca de cambios esté en la posición de REVERSA (R). Esta

conexión permite a la unidad detectar cuando el vehículo se esté moviendo hacia adelante o hacia atrás.

- 8 Azul/blanco
Conéctelo al terminal de control del amplificador de potencia del sistema (máx. 300 mA 12 V cc).
- 9 Verde claro
Se utiliza para detectar el estado de CONEXIÓN/DESCONEXIÓN del freno de mano. Este cable debe conectarse al lado de la fuente de alimentación del interruptor del freno de mano.
- 10 Lado de la fuente de alimentación
- 11 Interruptor del freno de mano
- 12 Lado de tierra

Cables de bocinas



- 1 A la fuente de alimentación
- 2 Cable de alimentación
- 3 Izquierda
- 4 Derecha
- 5 Altavoz frontal
- 6 Altavoz trasero
- 7 Blanco
- 8 Blanco/negro
- 9 Gris
- 10 Gris/negro
- 11 Verde

- 12 Verde/negro
- 13 Violeta
- 14 Violeta/negro

NOTA

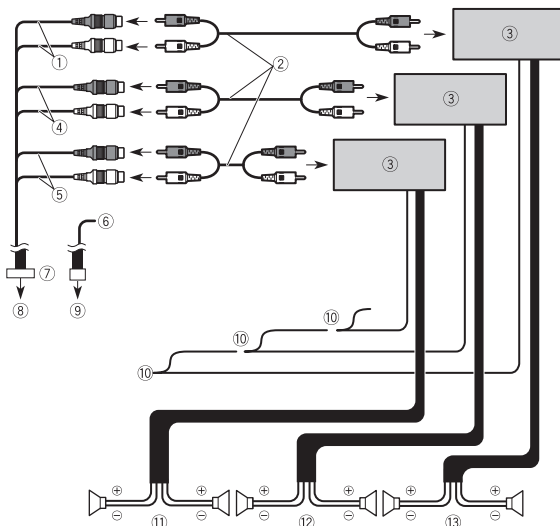
Con un sistema de dos bocinas, no conecte nada a los cables de bocina que no estén conectados a ninguna bocina.

Amplificador de potencia (se vende por separado)

- 12 Altavoz frontal
13 Subwoofer

⚠ Importante

Los cables de bocinas no se utilizan cuando esta conexión está en uso.



- ① Salida del subwoofer (**SUBWOOFER OUT L/SUBWOOFER OUT R**)
- ② Cable RCA (se vende por separado)
- ③ Amplificador de potencia
- ④ Salida delantera (**FRONT OUT L/FRONT OUT R**)
- ⑤ Salida trasera (**REAR OUT L/REAR OUT R**)
- ⑥ Amarillo/negro (**MUTE**)
Si utiliza un equipo con la función de Supresión de Audio, conecte este cable al cable de Supresión de Audio de dicho equipo. De lo contrario, no conecte el cable de Supresión de Audio.
- ⑦ Cable previo a la salida
- ⑧ Al suministro previo a la salida
- ⑨ Al conector 1
- ⑩ Control remoto del sistema
Conéctelo al cable Azul/blanco.
- ⑪ Altavoz trasero

Español

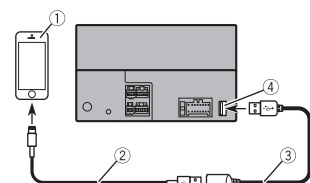
iPhone y teléfono inteligente

NOTAS

- Para obtener información detallada sobre cómo conectar un dispositivo externo mediante un cable que se vende por separado, consulte el manual del cable.
- Para obtener información detallada sobre la conexión y las operaciones de iPhone o del teléfono inteligente, consulte el capítulo de cada origen o aplicación.

iPhone con conector Lightning

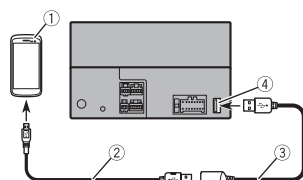
Conexión mediante el puerto USB



- ① iPhone con conector Lightning
- ② Cable de interfaz USB para iPhone (se vende por separado)
- ③ Cable USB de 1,5 m
- ④ Puerto USB

Teléfono inteligente (dispositivo Android™)

Conexión mediante el puerto USB



- ① Teléfono inteligente
- ② Cable USB - micro USB (Tipo USB A - micro USB B) (se vende por separado)
Cable USB tipo-C (Tipo USB A - USB C) (se vende por separado)
- ③ Cable USB de 1,5 m
- ④ Puerto USB

NOTAS

- La longitud del cable USB A - micro USB B no puede exceder los 2 m y la del tipo USB A - USB C no puede exceder los 4 m según el estándar de cable USB. Cuando use un cable que no cumpla con esas condiciones, la unidad principal podría no funcionar correctamente.
- Android es una marca de Google LLC.

Cámara

Acerca de la cámara de visión trasera

Al utilizar la cámara de visión trasera, la imagen de visión trasera se cambia automáticamente desde el video moviendo la palanca de cambios a **REVERSA (R)**. El modo **Camera View**

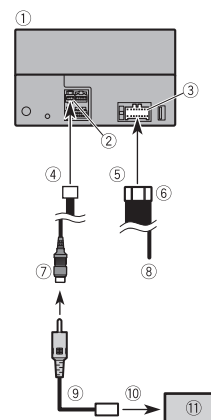
también le permite observar qué está detrás de usted cuando conduce.

⚠ ADVERTENCIA

USE ESTA FUNCIÓN SOLO PARA DAR MARCHA ATRÁS O VER UN REFLEJO DE LA CÁMARA DE VISIÓN TRASERA. CUALQUIER OTRO USO PODRÍA PRODUCIR LESIONES O DAÑOS.

⚠ PRECAUCIÓN

- Es posible que la imagen de la pantalla se vea invertida.
- Con la cámara de visión trasera, puede observar los vehículos de gran volumen o dar marcha atrás y estacionarse en un lugar estrecho. No la utilice con fines de entretenimiento.
- Es posible que los objetos percibidos en la visión trasera parezcan estar más cerca o más lejos de lo que están en realidad.
- Es posible que difiera ligeramente el área de imagen de las imágenes de pantalla completa mostradas al dar marcha atrás o revisar la parte trasera del vehículo.

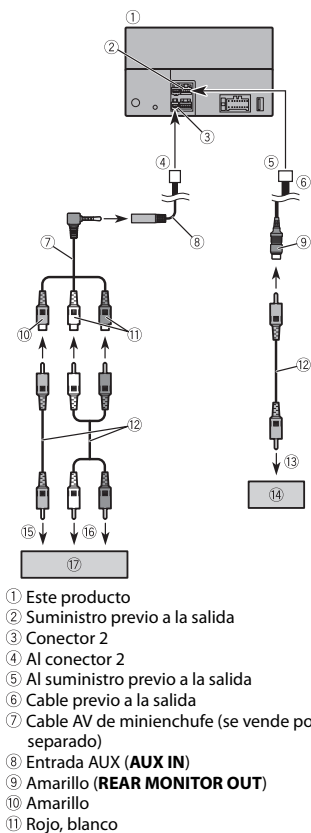


- ① Este producto
- ② Conector 1
- ③ Fuente de alimentación
- ④ Al conector 1
- ⑤ A la fuente de alimentación
- ⑥ Cable de alimentación
- ⑦ Marrón (**REAR VIEW CAMERA IN**)
- ⑧ Violeta/blanco (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
- Consulte la sección correspondiente al Cable de alimentación en la página 8.
- ⑨ Cable RCA (se vende por separado)
- ⑩ A la salida de video
- ⑪ Cámara de visión trasera (se vende por separado)

NOTAS

- Conecte solo la cámara de visión trasera a **REAR VIEW CAMERA IN**. No conecte ningún otro equipo.
- Se necesitan algunos otros ajustes adecuados para utilizar las cámaras de visión trasera. Para obtener información detallada, consulte el Manual de operación.

Componente de video externo y la visualización



- 12 Cables RCA (se vende por separado)
- 13 A la entrada de video
- 14 Visualización trasera con conectores de entrada RCA
- 15 A la salida de video
- 16 A las salidas de audio
- 17 Componente de video externo (se vende por separado)

NOTA

Se necesita el ajuste adecuado para utilizar el componente de video externo. Para obtener información detallada, consulte el Manual de operación.

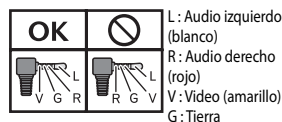
ADVERTENCIA

NUNCA instale la pantalla trasera en un lugar que le permita al conductor ver la fuente de video mientras conduce.

La salida de video posterior de este producto sirve para conectar una pantalla y permitir a los pasajeros de los asientos traseros ver la fuente de video.

PRECAUCIÓN

Asegúrese de usar un cable AV de minienchufe (se vende por separado) para la conexión. Si usa otros cables, la posición de conexión podría diferir lo que puede ocasionar que se distorsionen las imágenes y el sonido.



Instalación

Precauciones antes de la instalación

PRECAUCIÓN

- Nunca instale este producto en lugares donde, o de modo que:
 - El conductor o los pasajeros pudieran lesionarse si el vehículo se detiene de repente.
 - Pudiera estorbar al conductor al manejar el vehículo; por ejemplo, en el piso delante del asiento del conductor o cerca del volante o la palanca de cambios.
- Para garantizar la instalación adecuada, asegúrese de utilizar las piezas suministradas de la forma especificada. En caso de que haya piezas no suministradas con este producto, utilice piezas compatibles del modo especificado después de que su distribuidor haya corroborado la compatibilidad de la pieza. Si se utilizan piezas distintas a las suministradas o a las compatibles, podrían dañar las piezas internas de este producto o podrían aflojarse y provocar el desprendimiento del producto.
- No instale este producto donde quizá
 - (i) obstruya la visión del conductor,
 - (ii) afecte el funcionamiento de cualquiera de los sistemas de operación del vehículo relacionados con la seguridad, como las bolsas de aire, los botones de luces de advertencia (intermitentes), o
 - (iii) afecte la capacidad del conductor de manejar el vehículo de forma segura.

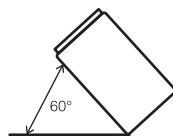
- Nunca instale este producto frente a, ni a un lado de, el tablero, una puerta, ni el pilar a partir del que se abriría una de las bolsas de aire de su vehículo. Para obtener información sobre el área de apertura de las bolsas de aire delanteras, consulte el manual de instrucciones del vehículo.

Antes de la instalación

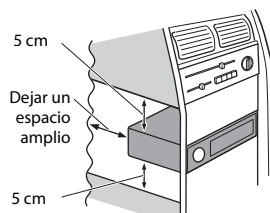
- Comuníquese con su distribuidor más cercano para saber si es necesario hacer orificios u otras modificaciones al vehículo para la instalación.
- Antes de realizar una instalación definitiva de este producto, conecte temporalmente el cableado para confirmar que las conexiones sean correctas y el sistema funcione adecuadamente.

Notas acerca de la instalación

- No instale este producto en lugares sometidos a altas temperaturas o humedad, como:
 - Lugares cercanos a un calefactor, conducto de ventilación o aire acondicionado.
 - Lugares expuestos a la luz solar directa; por ejemplo, arriba del tablero.
 - Lugares que podrían estar expuestos a la lluvia; por ejemplo, cerca de la puerta o en el piso del vehículo.
- Instale este producto de forma horizontal sobre una superficie con una tolerancia de entre 0 y 60 grados.

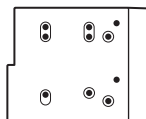


- Cuando se lleve a cabo la instalación, para garantizar la correcta dispersión del calor al utilizar este producto, asegúrese de dejar un espacio amplio detrás del panel trasero y enrollar los cables sueltos para que no obstruyan las aberturas de ventilación.



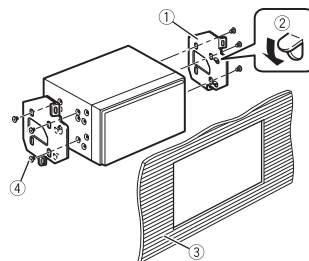
Instalación mediante los orificios de tornillo del lateral de este producto

- 1 Fije este producto al soporte de montaje de radio de fábrica. Coloque este producto de modo que sus orificios de tornillo coincidan con los del soporte y apriete los tornillos en los tres puntos de cada lado.



SUGERENCIA

La cantidad de saliente de esta unidad desde el tablero de instrumentos/console se puede ajustar cambiando la posición del orificio de tornillo de esta unidad al soporte de montaje de radio de fábrica.



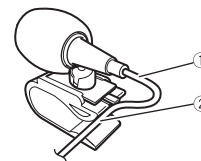
- 1 Soporte de montaje de radio de fábrica
 - 2 Si la uña obstruye la instalación, puede doblarla y apartarla.
 - 3 Tablero o consola
 - 4 Tornillo phillips
- Asegúrese de utilizar los tornillos suministrados con este producto.

Instalación del micrófono

- Instale el micrófono en el lugar donde esté correctamente orientado y a la distancia correcta para facilitar al máximo la detección de la voz del conductor.
- Asegúrese de apagar (ACC OFF) el producto antes de conectar el micrófono.
- Según el modelo del vehículo, el largo del cable del micrófono puede ser muy corto cuando monte el micrófono en la visera. En estos casos, instale el micrófono en la columna de dirección.

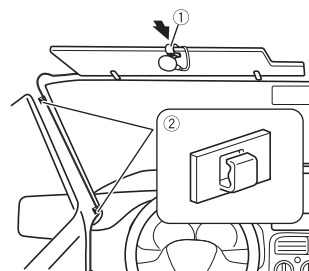
Montaje en el parasol

- 1 Coloque el cable del micrófono en la ranura.



- 1 Cable del micrófono
- 2 Ranura

- 2 Fije el clip del micrófono al parasol.



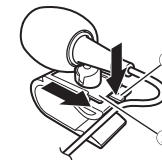
- 1 Clip del micrófono
- 2 Abrazaderas

Utilice abrazaderas que se venden por separado para fijar el cable donde sea necesario dentro del vehículo.

Instale el micrófono en el parasol cuando el parasol esté plegado hacia arriba. No puede reconocer la voz del conductor si el parasol está abajo.

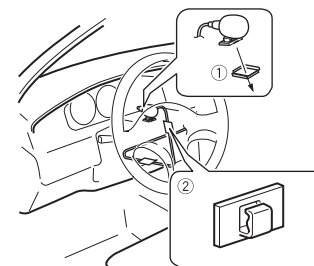
Instalación en la columna de dirección

- 1 Desconecte la base del micrófono de su clip deslizando la base a la vez que presiona la lengüeta.



- 1 Lengüeta
- 2 Base del micrófono

- 2 Monte el micrófono en la columna de dirección.



- 1 Cinta de doble cara
- 2 Abrazaderas

Utilice abrazaderas que se venden por separado para fijar el cable donde sea necesario dentro del vehículo.

NOTA

Instale el micrófono en la columna de la dirección, lejos del volante.

Ajuste del ángulo del micrófono

El ángulo del micrófono se puede ajustar.



Español

Precaução

Precauções

Evite o uso prolongado do aparelho com volume superior a 85 decibéis, pois isto poderá prejudicar a sua audição. (Lei Federal 11.291/06)

ADVERTÊNCIA

As ranhuras e aberturas no gabinete são fornecidas para ventilação, para garantirem uma operação confiável do produto e para proteção contra o superaquecimento. Para evitar o perigo de incêndio, as aberturas nunca devem estar bloqueadas ou tapadas com itens (como papéis, tapetes de chão, roupas).

CUIDADO

Este produto é avaliado em condição de clima moderado e tropical sob áudio, vídeo e aparelhos eletrônicos similares - Regras de segurança, IEC 60065.

Para garantir uma condução segura

ADVERTÊNCIA

- O CABO VERDE CLARO NO CONECTOR DE ALIMENTAÇÃO FOI DESENVOLVIDO PARA DETECTAR O STATUS ESTACIONADO E DEVE SER ACOPLADO AO LADO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO DO BOTÃO DO FREIO DE ESTACIONAMENTO. A CONEXÃO OU O USO INADEQUADO DESSE CABO PODE VIOLAR A LEI APLICÁVEL E CAUSAR DANOS OU LESÕES GRAVES.
- Não tome nenhuma medida para alterar ou desativar o sistema de bloqueio do freio de estacionamento, que existe para a sua proteção. Alterar ou desativar o sistema de bloqueio do freio de estacionamento pode resultar em lesões graves ou morte.
- Para evitar riscos de danos ou ferimentos e a potencial violação das leis aplicáveis, este produto não deve ser usado com imagem de vídeo visível ao motorista.
- Em alguns países, a visualização de imagens em um visor dentro de um veículo, mesmo pelas pessoas que não o motorista, pode ser ilegal. Onde tais regulamentações se aplicam elas devem ser obedecidas.

Se tentar ver imagens de vídeo enquanto dirige, a advertência **“É estritamente proibida a visualização de vídeo no assento da frente durante a condução.”** será exibida na tela. Para ver uma imagem de vídeo nesta tela, pare o veículo em um lugar seguro e use o freio de estacionamento. Mantenha o pedal de freio pressionado para liberar o freio de estacionamento.

Resolução 680 - ANATEL:

“Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.”

Para consultas, visite:

www.anatel.gov.br

Para garantir uma condução segura

ADVERTÊNCIA

O CONDUTOR VERDE-CLARO PARKING, NO CONECTOR DE ALIMENTAÇÃO, FOI DESENVOLVIDO PARA DETECTAR QUE O VEÍCULO ESTÁ ESTACIONADO E DEVE SER ACOPLADO À FONTE DE ALIMENTAÇÃO AO LADO DO BOTÃO DO FREIO DE MÃO.

Guia de Introdução

 **Tocar**
  **Tocar e deslizar**
  **Tocar sem soltar**

Resultado



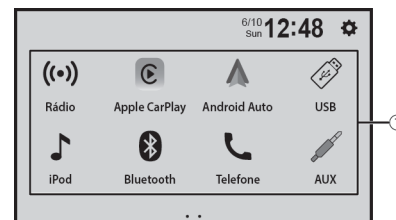
①		 Desligar a tela  Desligar
②		 Exibir a tela do menu inicial  Silenciar ou anular o silenciamento
③		 Ativar o modo de reconhecimento de voz
④	VOL (+/-)	

Selecionando o relógio



- ①  **Trocar para exibição do ajuste do relógio**
- ②  **Ajustar o relógio**

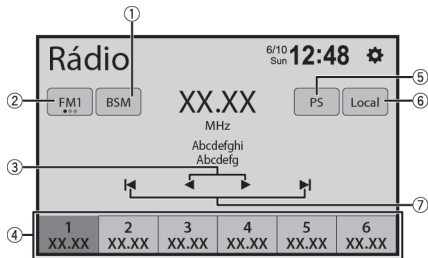
Selecionando a fonte



- ①  **Selecionar uma fonte**

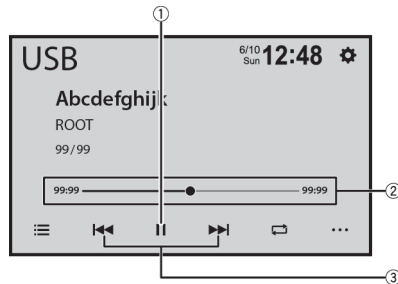
Português (B)

Operação do sintonizador



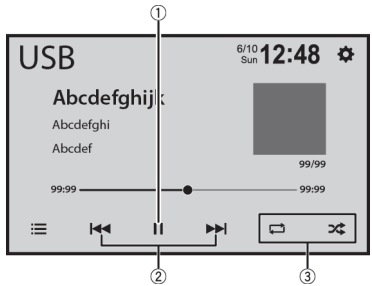
①	Armazenar frequências de transmissão mais fortes
②	Selecionar uma banda
③	Sintonizar a estação seguinte
④	Recuperar o canal predefinido armazenado em uma tecla da memória Armazenar a frequência de transmissão atual em uma tecla
⑤	Exibe um canal predefinido por 10 segundos e muda para o próximo canal automaticamente.
⑥	Sintonizar apenas estações de rádio com sinais suficientemente fortes
⑦	Iniciar a sintonia por busca

Reproduzindo operação de vídeo



①	Pausar e iniciar reprodução
②	Alterar o ponto de reprodução
③	Seleciona o arquivo anterior ou o arquivo seguinte. Executa avanços rápidos ou retrocessos rápidos. Toque novamente para alterar a velocidade de reprodução.

Operação de áudio



①	Pausar e iniciar reprodução
②	Seleciona o arquivo anterior ou o arquivo seguinte. Executa avanços rápidos ou retrocessos rápidos. Toque novamente para alterar a velocidade de reprodução.
③	Definir a função para reproduzir áudio

Lista de operações de pesquisa



①	Exibir a tela de lista de reprodução
②	Selecionar os tipos de arquivo de mídia
③	Selecionar um título de lista ou pasta que você deseja reproduzir
④	Rolar a lista

Conexão de Wi-Fi®

- 1 Ligue a função Wi-Fi no dispositivo.
- 2   ⇒   ⇒  [Configurações de Wi-Fi]
- 3 Defina [Wi-Fi] para ligado.
- 4 Verifique a senha no menu [Senha].
- 5  [Informações do dispositivo]
- 6 Verifique [Nome da rede] e selecione o nome da rede no dispositivo móvel.
- 7 Digite a senha exibida em [Senha] no dispositivo móvel.

Conexão de Bluetooth®

- 1   ⇒   ⇒ [Bluetooth] ⇒ [Procurar].
- 2  no nome do dispositivo Bluetooth.

NOTA

A palavra e os logotipos *Bluetooth*® são marcas comerciais registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e qualquer uso dessas marcas pela Pioneer Corporation é feito sob licença. Outras marcas comerciais e marcas registradas pertencem a seus respectivos proprietários.

Operação telefônica por Bluetooth



①	 Digitar o número de telefone diretamente
②	 Mudar para o modo de agenda telefônica
③	 Mudar para a lista do histórico de chamadas
④	 Fazer uma chamada de saída

Conexão

Precauções

Seu novo produto e este manual

- Não opere este produto, quaisquer aplicativos ou a opção de câmera de visão traseira (se adquirida) se isso desviar sua atenção de alguma forma da operação segura de seu veículo. Sempre observe as regras de condução segura e siga todas as regulamentações de tráfego existentes. Se sentir dificuldade em operar este produto, encoste, estacione seu veículo em um local seguro e use o freio de estacionamento antes de realizar os ajustes necessários.
- Não instale este produto onde ele possa (i) obstruir a visão do motorista, (ii) comprometer o desempenho de quaisquer dos sistemas de operação dos recursos de segurança do veículo, incluindo airbags, botões com indicadores luminosos de perigo, ou (iii) comprometer a habilidade do motorista em conduzir o veículo com segurança. Em alguns casos, pode não ser possível instalar o produto por causa do tipo de veículo ou forma do interior do veículo.

Proteções importantes

⚠ ADVERTÊNCIA

A Pioneer não recomenda que você instale este produto sozinho. Este produto foi projetado somente para a instalação profissional. Nós recomendamos que apenas o pessoal de serviço autorizado da

Pioneer, que possua treinamento especial e experiência em eletrônicos móveis, configure e instale este produto. **NUNCA FAÇA A MANUTENÇÃO DESTE PRODUTO SOZINHO.** Instalar ou fazer a manutenção deste produto e de seus cabos conectores pode expô-lo ao risco de choque elétrico ou outros perigos e pode causar danos ao produto que não são cobertos pela garantia.

Precauções antes de conectar o sistema

⚠ ADVERTÊNCIA

Não tome nenhuma medida para alterar ou desativar o sistema de bloqueio do freio de estacionamento, que existe para a sua proteção. Alterar ou desativar o sistema de bloqueio do freio de estacionamento pode resultar em lesões graves ou morte.

⚠ CUIDADO

- Fixe todos os cabos com braçadeiras ou fitas elétricas. Não permita que nenhum fio nu fique exposto.
- Não conecte diretamente o cabo amarelo deste produto à bateria do veículo. Se o cabo for conectado diretamente à bateria, eventualmente a vibração do motor poderá causar a falha do isolamento no ponto onde o fio passa do compartimento de passageiros para o compartimento do motor. Se o isolamento do cabo amarelo rasgar devido ao contato com partes metálicas, pode ocorrer um curto-circuito, resultando em um perigo considerável.
- É extremamente perigoso permitir que cabos fiquem envoltos na coluna de

direção ou na alavanca de câmbio. Assegure-se de instalar este produto, seus cabos e fiação afastados de maneira que eles não obstruam ou impeçam a direção.

- Assegure-se que os cabos e fios não interfiram ou fiquem presos em quaisquer das partes móveis de seu veículo, especialmente o volante, alavanca de câmbio, freio de estacionamento, trilhos do assento deslizante, portas ou quaisquer dos controles do veículo.
- Não posicione os fios onde eles fiquem expostos a altas temperaturas. O aquecimento do isolamento pode danificar os fios, causando um curto-circuito ou mau funcionamento, bem como danos permanentes ao produto.
- Não encurte nenhum cabo. Se fizer isso, o circuito de proteção (porta-fusível, resistor do fusível ou filtro, etc.) pode funcionar inadequadamente.
- Nunca forneça energia a outros produtos eletrônicos cortando o isolamento do cabo de alimentação do produto e fazendo uma derivação no cabo. A capacidade de corrente do fio condutor será excedida, causando um superaquecimento.

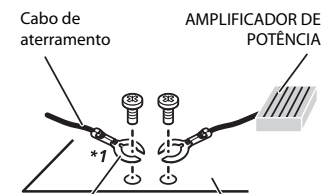
Antes de instalar este produto

- Use esta unidade somente com uma bateria de 12 volts e aterramento negativo. Deixar de fazer isso pode causar um incêndio ou mau funcionamento.
- Para evitar curtos no sistema elétrico, assegure-se de desconectar (–) o cabo da bateria antes da instalação.

Para prevenir danos

⚠ ADVERTÊNCIA

- Quando a saída do alto-falante é usada por 4 canais, use alto-falantes superiores a 50 W (Potência máxima de entrada) e entre 4 Ω a 8 Ω (valor da impedância). Não use alto-falantes de 1 Ω a 3 Ω para esta unidade.
- O cabo preto é de aterramento. Quando instalar esta unidade ou amplificador de potência (vendido separadamente), certifique-se de que conecta primeiro o cabo de aterramento. Certifique-se de que o cabo de aterramento está devidamente conectado nas partes metálicas do corpo do carro. O cabo de aterramento do amplificador de potência e o desta unidade ou de qualquer outro dispositivo precisam ser conectados no carro com parafusos diferentes. Se o parafuso do cabo de aterramento se soltar ou cair, pode causar fumo ou avarias.

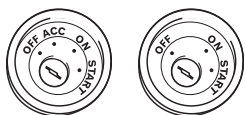


Outros dispositivos (Outro dispositivo eletrônico no carro)

*1 Não fornecido para esta unidade

- Quando trocar o fusível, certifique-se de usar somente um fusível com a capacidade especificada neste produto.
- Este produto não pode ser instalado em um veículo sem a posição ACC (acessório) na chave de ignição.

Português (B)



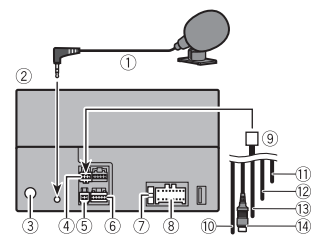
Posição ACC Sem posição ACC

- Para evitar um curto-circuito, cubra o cabo desconectado com fita isolante. É especialmente importante isolar todos os cabos de alto-falante não usados, porque se forem deixados descobertos, podem causar um curto-circuito.
- Para conectar um amplificador de potência ou outros aparelhos neste produto, consulte o manual do produto a ser conectado.
- O símbolo gráfico  presente no produto significa corrente contínua.

Aviso para o cabo azul/branco

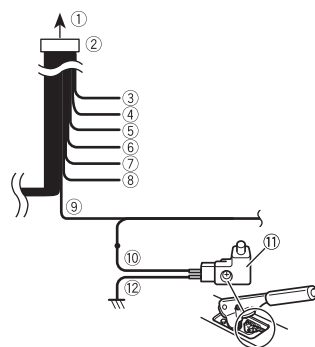
- Quando o interruptor da ignição estiver ligado (ACC ON), um sinal de controle é emitido através do cabo azul/branco. Conecte a um terminal de controle remoto do sistema de amplificador de potência externo, o terminal de controle de relé da auto-antena ou o terminal de controle de energia do reforço da antena (máx. 300 mA 12 V DC). O sinal de controle é a saída por meio do cabo azul/branco, mesmo se a fonte de áudio estiver desligada.

Este produto



- 1 Microfone de 3 m
- 2 Este produto
- 3 Conector da antena
- 4 Conector 1 (**REAR VIEW CAMERA IN/ MUTE/STEERING WHEEL CONTROL**)
- 5 Conector 2 (**AUX IN**)
- 6 Alimentação de pré-saída
- 7 Fusível (10 A)
- 8 Fonte de alimentação
- 9 Para conector 1
- 10 Amarelo/preto (**MUTE**)
- 11 Preto/vermelho (**STEERING WHEEL CONTROL INPUT 1**)
- 12 Preto/azul (**STEERING WHEEL CONTROL INPUT 2**)
- 13 Preto/branco (**STEERING WHEEL CONTROL GND**)
- 14 Castanho (**REAR VIEW CAMERA IN**)

Cabo de alimentação

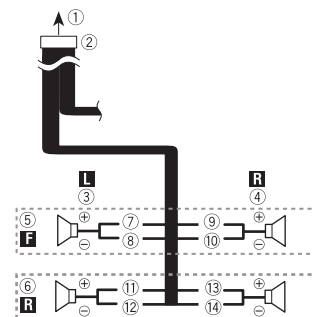


- 1 Para fonte de alimentação
- 2 Cabo de alimentação
- 3 Amarelo
Para terminal fornecido com energia, independentemente da posição do interruptor de ignição.
- 4 Vermelho
Para terminal elétrico controlado pelo interruptor de ignição (12 V DC) LIGADO/DESLIGADO
- 5 Laranja/branco
Para terminal do interruptor de iluminação.
- 6 Preto (aterramento)
Para corpo do veículo (metal).
- 7 Violeta/branco
Dos dois cabos conectados na lâmpada traseira, conecte o cabo no qual a voltagem muda quando a alavanca de câmbio está na posição MARCHA A RÉ (R). Esta conexão permite que a unidade detecte se o carro está se movendo para a frente ou para trás.
- 8 Azul/branco

Conecte ao terminal de controle de sistema do amplificador de potência (máx. 300 mA 12 V DC).

- 9 Verde claro
Usado para detectar o status LIGADO/DESLIGADO do freio de estacionamento. Este cabo deve ser conectado no lado da fonte de alimentação do interruptor do freio de estacionamento.
- 10 Lado da fonte de alimentação
- 11 Interruptor do freio de estacionamento
- 12 Lado do aterramento

Cabos do alto-falante



- 1 Para fonte de alimentação
- 2 Cabo de alimentação
- 3 Esquerdo
- 4 Direito
- 5 Alto-falante frontal
- 6 Alto-falante traseiro
- 7 Branco
- 8 Branco/preto
- 9 Cinza
- 10 Cinza/preto
- 11 Verde
- 12 Verde/preto
- 13 Violeta
- 14 Violeta/preto

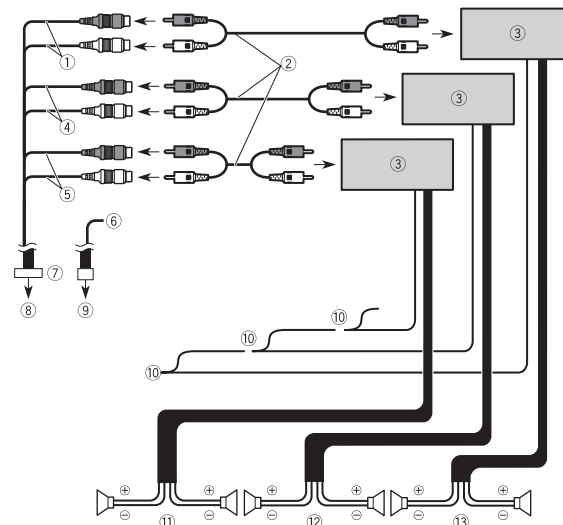
NOTA

Com um sistema de dois alto-falantes, não conecte nada nos cabos do alto-falante que não estejam conectados nos alto-falantes.

Amplificador de potência (vendido separadamente)

Importante

Os cabos dos alto-falantes não são usados quando esta conexão estiver em uso.



- ① Saída do subwoofer (**SUBWOOFER OUT L/SUBWOOFER OUT R**)
- ② Cabo RCA (vendido separadamente)
- ③ Amplificador de potência
- ④ Saída frontal (**FRONT OUT L/FRONT OUT R**)
- ⑤ Saída traseira (**REAR OUT L/REAR OUT R**)
- ⑥ Amarelo/preto (**MUTE**)

Se você usa um equipamento com função Mudo, conecte este cabo ao cabo Audio Mute nesse equipamento. Se não, mantenha o cabo Audio Mute livre de qualquer conexão.

- ⑦ Cabo de pré-saída
- ⑧ Para alimentação de pré-saída
- ⑨ Para conector 1
- ⑩ Controle remoto do sistema
Conecte o cabo azul/branco.

Português (B)

- ⑪ Alto-falante traseiro
⑫ Alto-falante frontal
⑬ Subwoofer

10 Ptbr

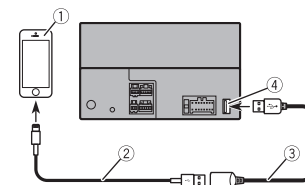
iPhone e smartphones

NOTAS

- Para mais detalhes sobre como conectar um dispositivo externo usando um cabo vendido separadamente, consulte o manual do cabo.
- Para obter detalhes sobre a conexão e operações do iPhone ou smartphone, consulte o capítulo de cada fonte ou aplicativo.

iPhone com conector Lightning

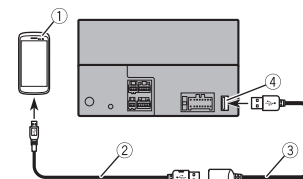
Conexão via porta USB



- ① iPhone com conector Lightning
② Cabo de interface USB para iPhone (vendido separadamente)
③ Cabo USB de 1,5 m
④ Porta USB

Smartphone (dispositivo Android™)

Conexão via porta USB



- ① Smartphone
② Cabo USB - micro USB (tipo USB A - micro USB B) (vendido separadamente)
Cabo USB tipo C (tipo USB A - USB C) (vendido separadamente)
③ Cabo USB de 1,5 m
④ Porta USB

NOTAS

- O comprimento do cabo Tipo USB A - micro USB B não pode exceder 2 m e do Tipo USB A - USB C não pode exceder 4 m, de acordo com o padrão do cabo USB. Quando usar um cabo diferente das condições acima, a função da unidade principal pode não funcionar corretamente.
- Android é uma marca registrada da Google LLC.

Câmera

Sobre a câmera de visão traseira

Quando você usa a câmera de visão traseira, a visão traseira muda automaticamente do vídeo quando a alavanca de câmbio é movida para **MARCHA A RÉ (R)**. O modo de **Camera**

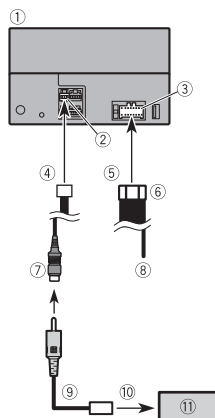
View também permite que você verifique o que está atrás de você enquanto estiver dirigindo.

⚠ ADVERTÊNCIA

USE A ENTRADA SOMENTE PARA MARCHA RÉ OU PARA A IMAGEM DE ESPELHO DA CÂMERA DE VISÃO TRASEIRA. OUTROS USOS PODERÃO RESULTAR EM LESÕES OU DANOS.

⚠ CUIDADO

- A imagem da tela pode aparecer invertida.
- Com a câmera de visão traseira, você pode ficar de olho em rebocos, ou de volta para um espaço de estacionamento apertado. Não use para fins de entretenimento.
- Objetos na visão traseira podem aparecer mais próximos ou mais distantes do que na realidade estão.
- A área da imagem de imagens em tela cheia exibidas durante a reversão ou a verificação da parte traseira do veículo podem diferir ligeiramente.

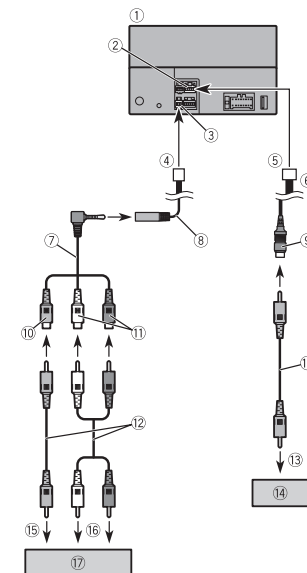


- ① Este produto
- ② Conector 1
- ③ Fonte de alimentação
- ④ Para conector 1
- ⑤ Para fonte de alimentação
- ⑥ Cabo de alimentação
- ⑦ Castanho (**REAR VIEW CAMERA IN**)
- ⑧ Violeta/branco (**REVERSE-GEAR SIGNAL INPUT**)
- ⑨ Cabo RCA (vendido separadamente)
- ⑩ Para saída de vídeo
- ⑪ Câmera de visão traseira (vendida separadamente)

NOTAS

- Conecte somente a câmera de visão traseira a **REAR VIEW CAMERA IN**. Não conecte nenhum outro equipamento.
- Algumas configurações apropriadas são necessárias a usar as câmeras de visão traseira. Para obter detalhes, consulte o Manual de operação.

Componente de vídeo externo e o visor



- ① Este produto
- ② Alimentação de pré-saída
- ③ Conector 2
- ④ Para conector 2
- ⑤ Para alimentação de pré-saída
- ⑥ Cabo de pré-saída
- ⑦ Cabo AV com miniconector (vendido separadamente)
- ⑧ Entrada AUX (**AUX IN**)
- ⑨ Amarelo (**REAR MONITOR OUT**)
- ⑩ Amarelo
- ⑪ Vermelho, branco
- ⑫ Cabos RCA (vendidos separadamente)

- ⑬ Para entrada de vídeo
- ⑭ Visor traseiro com conectores de entrada RCA
- ⑮ Para saída de vídeo
- ⑯ Para saídas de áudio
- ⑰ Componente de vídeo externo (vendido separadamente)

NOTA

A configuração apropriada é necessária para usar o componente de vídeo externo. Para obter detalhes, consulte o Manual de operação.

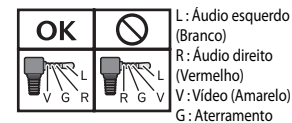
⚠ ADVERTÊNCIA

NUNCA instale o visor traseiro em um local que permita ao motorista assistir à fonte de vídeo enquanto dirige.

A saída de vídeo traseira deste produto destina-se à conexão de um visor para permitir aos passageiros nos bancos traseiros assistirem ao vídeo.

⚠ CUIDADO

Certifique-se de usar um cabo AV com miniconector (vendido separadamente) para a fiação. Se você usar outros cabos, a posição da fiação talvez seja diferente resultando em imagens e sons com perturbações.



Português (B)

Instalação

Precauções antes da instalação

⚠ CUIDADO

- Nunca instale este produto em lugares onde, ou de maneira que:
 - Pode ocorrer ferimentos ao motorista ou passageiros se o veículo parar de repente.
 - Pode interferir na operação do veículo pelo motorista, se estiver no chão, em frente ao banco do motorista ou próximo ao volante ou alavanca de câmbio.
- Para assegurar a instalação adequada, certifique-se de usar as peças fornecidas, da forma especificada. Se qualquer peça não for fornecida com esse produto, use peças compatíveis da forma especificada depois de conferir a compatibilidade das peças com o seu revendedor. O uso de peças diferentes e incompatíveis pode danificar as peças internas deste produto, ou podem ficar frouxas e soltar o produto.
- Não instale este sistema de navegação onde o mesmo possa
 - (i) obstruir a visão do motorista,
 - (ii) prejudicar o desempenho de qualquer um dos sistemas operacionais ou recursos de segurança do veículo, incluindo os airbags, botão do pisca-alerta, etc., ou
 - (iii) prejudicar a habilidade do motorista para operar o veículo com segurança.
- Nunca instale este produto em frente ou próximo ao local do painel, porta ou pilar do qual um dos airbags do veículo seriam implementados. Consulte o manual do

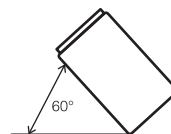
proprietário de seu veículo para obter referências sobre a área de implementação dos airbags frontais.

Antes da instalação

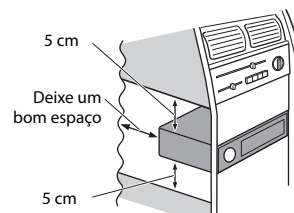
- Consulte sua concessionária mais próxima se a instalação necessitar de furos de broca ou outras modificações no veículo.
- Antes de fazer uma instalação final deste produto, conecte os fios temporariamente para confirmar que as conexões estão corretas e que o sistema funciona adequadamente.

Notas sobre a instalação

- Não instale este produto em lugares sujeitos a altas temperaturas ou umidade, tal como:
 - Lugares perto de um aquecedor, abertura de ventilação ou ar condicionado.
 - Lugares expostos à luz direta do sol, tal como na parte superior do painel de instrumentos.
 - Lugares que podem ser expostos à chuva, tais como perto da porta ou no assoalho do veículo.
- Instale este produto horizontalmente em uma superfície dentro de 0 a 60 graus de tolerância.



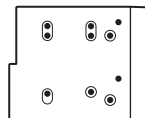
- Ao instalar, para assegurar a dispersão apropriada do calor ao usar este produto, certifique-se de deixar um espaço suficiente por trás do painel posterior e enrole quaisquer cabos frouxos de forma que não bloqueiem as aberturas de ventilação.



Instalação usando os orifícios de parafuso no lado do produto

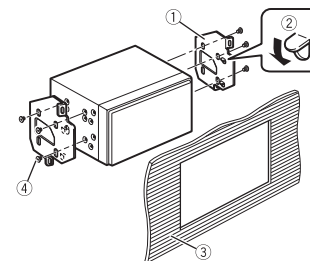
1 Fixação deste produto ao suporte de montagem de rádio.

Posicione este produto para que os orifícios de parafuso estejam alinhados com os orifícios do parafuso no suporte e aperte os parafusos nos três locais de cada lado.



DICA

O nível de protuberância do painel/console desta unidade pode ser ajustado mudando a posição do orifício de parafuso desta unidade para o suporte de montagem do rádio.



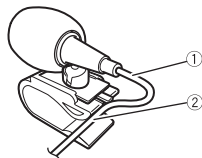
- ① Suporte de montagem do rádio
 - ② Se a lingueta interferir com a instalação, você pode dobrá-la para baixo para fora do caminho.
 - ③ Painel de controle ou console
 - ④ Parafuso de cabeça redonda
- Certifique-se de usar os parafusos fornecidos com este produto.

Instalação do microfone

- Instale o microfone em um lugar onde sua direção e distância desde o motorista facilite a captura da voz do motorista.
- Assegure-se em desligar (ACC OFF) o produto antes de conectar o microfone.
- Dependendo do modelo do veículo, pode ser que comprimento do cabo do microfone seja muito pequeno para a montagem do microfone no quebra-sol. Nesse caso, instale o microfone na coluna da direção.

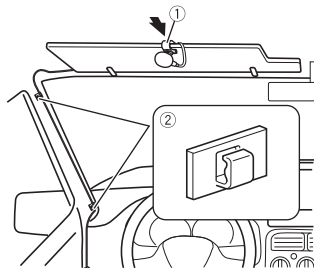
Montagem no quebra-sol

- 1** Encaixe o cabo do microfone na ranhura.



- ① Cabo do microfone
② Ranhura

- 2** Fixe o grampo para microfone no quebra-sol.



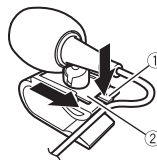
- ① Grampo para microfone
② Braçadeiras

Use braçadeiras vendidas separadamente para fixar os cabos, onde seja necessário, dentro do veículo.

Instale o microfone no quebra-sol quando ele estiver na posição levantada. Ele não pode reconhecer a voz do motorista quando o quebra-sol está na posição baixada.

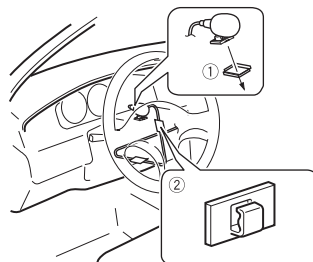
Instalação na coluna da direção

- 1** Desconecte a base do microfone do grampo para microfone deslizando a base do microfone enquanto pressiona a aba.



- ① Aba
② Base do microfone

- 2** Monte o microfone na coluna da direção.



- ① Fita adesiva dupla face
② Braçadeiras
Use braçadeiras vendidas separadamente para fixar os cabos, onde seja necessário, dentro do veículo.

NOTA

Instale o microfone na coluna de direção, mantendo-o afastado do volante.

Ajustando o ângulo do microfone

O ângulo do microfone pode ser ajustado.



Visit us on the World Wide Web at

<https://global.pioneer/en/info/globalnetwork/>

Mexico: **<http://www.pioneer-mexico.com.mx/>**

Singapore: **<https://sg.pioneercarentertainment.com/>**

Malaysia: **<https://my.pioneercarentertainment.com/>**

Thailand: **<https://th.pioneercarentertainment.com/>**

Indonesia: **<https://id.pioneercarentertainment.com/>**

Australia: **<https://www.pioneer.com.au/>**

Israel: **<http://www.pioneerisrael.co.il/>**

Middle East/Africa: **<http://pioneer-mea.com/en/>**

Latin: **<https://pioneer-latin.com/>**

Hong Kong: **<http://www.pioneerhongkong.com.hk/ct/company.php>**

Taiwan: **<http://www.pioneer-twn.com.tw/>**

PIONEER CORPORATION

28-8, Honkomagome 2-chome, Bunkyo-ku,
Tokyo 113-0021, Japan

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium/Belgique
TEL: (0) 3/570.05.11

PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.

2 Jalan Kilang Barat, #07-01, Singapore 159346
TEL: 65-6378-7888

PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.

5 Arco Lane, Heatherton, Victoria, 3202 Australia
TEL: (03) 9586-6300

PIONEER ELECTRONICS DE MÉXICO S.A. DE C.V.

Bldv. Manuel Ávila Camacho 138, 10 piso
Col.Lomas de Chapultepec, México, D.F. 11000
Tel: 52-55-9178-4270, Fax: 52-55-5202-3714

先鋒股份有限公司

台北市內湖區瑞光路407號8樓
電話：886-(0) 2-2657-3588

先鋒電子（香港）有限公司

香港九龍長沙灣道909號5樓
電話：852-2848-6488